

## RÄTTELSER

**Rättelse till kommissionens beslut 2004/387/EG av den 28 april 2004 – Europaparlamentets och rådets beslut 2004/387/EG av den 21 april 2004 om interoperabelt tillhandahållande av alleuropeiska e-förvaltningstjänster för offentliga förvaltningar, företag och medborgare (IDABC)***(Europeiska unionens officiella tidning L 144 av den 30 april 2004)*

Beslut 2004/387/EG skall vara som följer:

**”EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr 387/2004/EG****av den 21 april 2004****om interoperabelt tillhandahållande av alleuropeiska e-förvaltningstjänster för offentliga förvaltningar, företag och medborgare (IDABC)**EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD  
HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 156 första stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>(1)</sup>,med beaktande av Regionkommitténs yttrande<sup>(2)</sup>,i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget<sup>(3)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) För att i enlighet med artikel 154 i fördraget medverka till att de mål som anges i artiklarna 14 och 158 i fördraget uppnås och för att göra det möjligt för unionsmedborgare, ekonomiska aktörer samt regionala och lokala samhällen att i full utsträckning utnyttja fördelarna med att skapa ett område utan inre gränser, skall gemenskapen bidra till att upprätta och utveckla transeuropeiska nät.
- (2) Att underlätta företags och medborgares rörlighet över europeiska gränser bidrar direkt till att avskaffa hindren för den fria rörligheten för varor, personer, tjänster och kapital samt för att en medlemsstats medborgare fritt skall kunna etablera sig i en annan medlemsstats territorium.
- (3) Gemenskapen och medlemsstaterna skall i enlighet med artikel 157 i fördraget säkerställa att det finns nödvändiga förutsättningar för gemenskapsindustrins konkurrensförmåga.
- (4) Genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 1719/1999/EG<sup>(4)</sup> och nr 1720/1999/EG<sup>(5)</sup> antogs en rad insatser, horisontella åtgärder och riktlinjer, inbegripet fastställande av projekt av gemensamt intresse, för transeuropeiska nät för elektroniskt da-

tautbyte mellan förvaltningar (IDA). Eftersom dessa beslut upphör att gälla den 31 december 2004, är det nödvändigt att få till stånd ett ramverk för uppföljningen av IDA-programmet, som inrättades genom dessa beslut.

- (5) IDABC-programmet kommer att bygga på framgångarna för de föregående IDA-programmen, genom vilka effektiviteten för det gränsöverskridande samarbetet mellan offentliga förvaltningar har förbättrats.
- (6) När IDABC-programmet, som är uppföljningsprogrammet till de föregående IDA-programmen, inrättas och genomförs, bör vederbörlig hänsyn tas till de resultat som uppnåtts inom dessa program.
- (7) Det arbete som utförs under IDABC-programmet kommer sannolikt att utgöra underlaget för det fortsatta arbetet. Detta i kombination med de snabba tekniska förändringarna innebär att programmet måste vara möjligt att anpassa till den framtida utvecklingen.
- (8) Vid sitt möte i Lissabon i mars 2000 antog Europeiska rådet slutsatser som syftar till att Europeiska unionen senast 2010 skall vara världens mest konkurrenskraftiga och dynamiska kunskapsbaserade ekonomi med möjlighet till hållbar ekonomisk tillväxt med fler och bättre arbetstillfällen och en högre grad av social sammanhållning.
- (9) Vid sitt möte i Bryssel i mars 2003 uppmärksammade Europeiska rådet vikten av en hoplänkning av nätverken i Europa för att stärka den inre marknaden; Europeiska rådet betonade att elektronisk kommunikation är en kraftfull motor för tillväxt, konkurrenskraft och arbetstillfällen i Europeiska unionen och att åtgärder bör vidtas för att befästa denna styrka och bidra till att Lissabonmålen uppnås. Därför bör utvecklingen och inrättandet av alleuropeiska e-förvaltningstjänster och underliggande telematknät stödjas och främjas.

<sup>(1)</sup> EUT C 80, 30.3.2004, s. 83.<sup>(2)</sup> EUT C 73, 23.3.2004, s. 72.<sup>(3)</sup> Europaparlamentets yttrande av den 18 november 2003 (ännu ej offentliggjort i EUT), rådets gemensamma ståndpunkt av den 18 december 2003 (EUT C 66 E, 16.3.2004, s. 22) och Europaparlamentets ståndpunkt av den 11 mars 2004 (ännu ej offentliggjord i EUT). Rådets beslut av den 30 mars 2004.<sup>(4)</sup> EGT L 203, 3.8.1999, s. 1. Beslutet ändrat genom beslut nr 2046/2002/EG (EGT L 316, 20.11.2002, s. 4).<sup>(5)</sup> EGT L 203, 3.8.1999, s. 9. Beslutet ändrat genom beslut nr 2045/2002/EG (EGT L 316, 20.11.2002, s. 1).

- (10) Att undanröja hindren för elektronisk kommunikation mellan offentliga förvaltningar på alla nivåer och med företag och medborgare bidrar till att förbättra företagsklimatet i Europa och att minska den administrativa bördan och byråkratin. Det kanske också kan få företagen och medborgarna i Europeiska unionen att dra nytta av fördelarna med informations samhället och kommunicera elektroniskt med offentliga förvaltningar.
- (11) Med hjälp av utökade och tillgängligare e-förvaltningstjänster kan företag och medborgare kommunicera med de offentliga förvaltningarna utan särskilda IT-kunskaper eller kännedom om hur en offentlig förvaltning fungerar eller är uppbyggd.
- (12) Införandet av transeuropeiska telematiken för utbyte av information mellan offentliga förvaltningar, gemenskapens institutioner och andra organ, såsom europeiska organ, avdelningar och organisationer vilkas uppgift är att främja gemenskapens intressen, bör inte ses som ett mål utan som ett medel för att uppnå interoperabla och interaktiva e-förvaltningstjänster i hela Europa, vilka vidareutvecklats och utvidgats, så att även medborgare och företag kan dra nytta av fördelarna med de offentliga förvaltningarnas samarbete över hela Europa.
- (13) Kommissionen genomför och kommer att uppdatera, i förekommande fall, övergripande samråd med alla berörda parter för att genomföra en undersökning som omfattar alla relevanta sektorer, med inriktning på medborgarnas och företagens behov, och fördelarna för desamma, i syfte att utarbeta en förteckning över nödvändiga och förmånliga alleuropeiska e-förvaltningstjänster som kan genomföras under hela den tid som detta beslut gäller.
- (14) Alleuropeiska e-förvaltningstjänster gör det möjligt för offentliga förvaltningar, företag och medborgare att kommunicera effektivt med offentliga förvaltningar över gränserna. För att tillhandahålla dessa tjänster krävs det ändamålsenliga, effektiva och interoperabla informations- och kommunikationssystem mellan offentliga förvaltningar samt interoperabla förvaltningsprocesser både *front office* och *back office*, så att information från den offentliga sektorn på ett säkert sätt kan utbytas, förstås och behandlas över hela Europa.
- (15) För tillhandahållande av alleuropeiska e-förvaltningstjänster är det nödvändigt att särskilt beakta bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter<sup>(1)</sup>, samt Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/58/EG av den 12 juli 2002 om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation<sup>(2)</sup>.
- (16) Det är viktigt att man i det nationella arbetet till stöd för e-förvaltning tar nödvändig hänsyn till Europeiska unionens prioriteringar.
- (17) Det är angeläget att optimera användningen av standarder, allmänt tillgängliga specifikationer eller öppna specifikationer för informationsutbyte och integrering av tjänster för att säkerställa
- en problemfri interoperabilitet och därigenom öka fördelarna med alleuropeiska e-förvaltningstjänster och underliggande transeuropeiska telematiken.
- (18) Det åligger både gemenskapen och medlemsstaterna att inrätta sådana alleuropeiska e-förvaltningstjänster och underliggande telematiken som gemenskapen använder eller drar nytta av.
- (19) Det är viktigt att se till att medlemsstaterna och gemenskapen, och i tillämpliga fall gemenskapsinstitutionerna och berörda parter, bedriver ett nära samarbete.
- (20) Åtgärder på gemenskapsnivå bör stimulera en framgångsrik utveckling av e-förvaltningstjänster på alleuropeisk nivå och de åtgärder som krävs i samband med detta på alla relevanta nivåer, med vederbörlig hänsyn till den språkliga mångfalden i gemenskapen.
- (21) Alla medlemsstaters deltagande i åtgärder till stöd för alleuropeiska e-förvaltningstjänster från offentliga förvaltningar till företag och medborgare bör främjas, men det kan även inledas åtgärder som inbegriper en del medlemsstater, varvid de medlemsstater som inte deltar bör uppmanas att ansluta sig i ett senare skede.
- (22) Ömsesidigt utbyte med relevanta nationella, regionala och lokala initiativ samt tillhandahållande av e-förvaltningstjänster inom medlemsstaterna bör säkerställas.
- (23) I handlingsplanen för eEurope 2005, som godkändes av Europeiska rådet vid mötet i Sevilla i juni 2002, särskilt kapitlet om e-förvaltning, betonas IDA-programmets betydelse för inrättandet av alleuropeiska e-förvaltningstjänster till stöd för gränsöverskridande verksamhet, som komplement och ram för e-förvaltningstillägg på alla relevanta nivåer.
- (24) För att gemenskapens finansiella medel skall utnyttjas effektivt är det nödvändigt att kostnaderna för de alleuropeiska e-förvaltningstjänsterna och underliggande telematiken delas rättvist mellan medlemsstaterna och gemenskapen.
- (25) Produktivitet, tillgänglighet och flexibilitet vid inrättande och drift av de alleuropeiska e-förvaltningstjänsterna och underliggande telematiken kan bäst uppnås genom ett marknadsorienterat tillvägagångssätt, dvs. genom att leverantörer väljs ut i en miljö där flera leverantörer konkurrerar med varandra, samtidigt som det vid behov säkerställs att åtgärderna är ekonomiskt och operativt hållbara.
- (26) Alleuropeiska e-förvaltningstjänster bör utvecklas inom specifika projekt av gemensamt intresse och specifika horisontella åtgärder. Andra horisontella åtgärder bör vidtas för att stödja interoperabelt tillhandahållande av dessa tjänster genom att infrastruktur tjänster inrättas och utvecklas.

<sup>(1)</sup> EGT L 281, 23.11.1995, s. 31. Direktivet ändrat genom förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT L 201, 31.7.2002, s. 37.

- (27) EES-länderna och kandidatländerna bör följaktligen också få delta i IDABC-programmet, och samarbete med övriga tredjeländer bör uppmuntras. Internationella organ kan delta i genomförandet av projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder på egen bekostnad.
- (28) För att säkerställa att Europeiska unionens finansiella medel förvaltas väl och för att undvika onödigt spridning av utrustning, upprepning av utredningar och olika tillvägagångssätt, bör det vara möjligt att använda tjänster som utvecklats inom IDA-programmet eller IDABC-programmet inom ramen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken samt polissamarbetet och det straffrättsliga samarbetet, i enlighet med avdelningarna V och VI i Fördraget om Europeiska unionen.
- (29) Eftersom målet att inrätta alleuropeiska e-förvaltningstjänster inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och det därför, på grund av den planerade åtgärdens omfattning och verkningar, bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, får gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (30) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta beslut bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter<sup>(1)</sup>.
- (31) I detta beslut fastställs, för hela den tid programmet pågår, en finansieringsram som under det årliga budgetförfarandet utgör den särskilda referensen för budgetmyndigheten enligt punkt 33 i det interinstitutionella avtalet av den 6 maj 1999 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet<sup>(2)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Räckvidd

Genom detta beslut inrättas för perioden 2005–2009 ett program för interoperabelt tillhandahållande av alleuropeiska e-förvaltningstjänster för europeiska offentliga förvaltningar, gemenskapens institutioner och andra organ samt för europeiska företag och medborgare (nedan kallat IDABC-programmet).

#### Artikel 2

##### Mål

1. Målet med IDABC-programmet är att identifiera samt stödja och främja utvecklingen och inrättandet av alleuropeiska e-förvaltningstjänster och underliggande interoperabla telematiknät till stöd för medlems-

staterna och gemenskapen, så att de inom sina respektive behörighetsområden skall kunna genomföra gemenskapens politik och verksamhet och uppnå avsevärda fördelar för offentliga förvaltningar, företag och medborgare.

2. Målet med detta program är även att

- möjliggöra ett ändamålsenligt, effektivt och säkert utbyte av information mellan offentliga förvaltningar på alla relevanta nivåer samt mellan sådana förvaltningar och gemenskapens institutioner eller vid behov andra organ,
- utvidga fördelarna av det informationsutbyte som preciseras i a, för att underlätta tillhandahållandet av tjänster till företag och medborgare med hänsyn till deras behov,
- stödja gemenskapens beslutsprocess och underlätta kommunikationen mellan gemenskapsinstitutionerna genom att utarbeta en motsvarande strategi på alleuropeisk nivå,
- uppnå interoperabilitet, både inom och mellan olika politikområden och i förekommande fall med företag och medborgare, särskilt på grundval av ett europeiskt ramverk för interoperabilitet,
- bidra till de insatser som görs av medlemsstaternas offentliga förvaltningar och gemenskapen i form av anpassade processer, snabbare genomförande, säkerhet, effektivitet, öppenhet, serviceanda och tillgänglighet,
- främja spridningen av goda rutiner och uppmuntra till utvecklingen av innovativa telematiklösningar i offentliga förvaltningar.

#### Artikel 3

##### Definitioner

I detta direktiv avses med

- telematiknät**: ett omfattande datakommunikationssystem, bestående av fysisk infrastruktur och anslutningar samt de tjänster och tillämpningsprogram som har byggts på denna infrastruktur och som möjliggör ett elektroniskt utbyte av information mellan och inom offentliga förvaltningar samt mellan offentliga förvaltningar och företag och medborgare,
- alleuropeiska e-förvaltningstjänster**: de gränsöverskridande informationstjänster och interaktiva tjänster, antingen sektoriella eller horisontella, dvs. av sektorsövergripande art, från den offentliga sektorn som europeiska offentliga förvaltningar tillhandahåller europeiska offentliga förvaltningar, företag och deras intresseorganisationer samt medborgare och deras intresseorganisationer genom interoperabla transeuropeiska telematiknät,
- projekt av gemensamt intresse**: ett projekt på de politikområden som fastställs i bilaga I, vilket genomförs eller vidareutvecklas i enlighet med detta beslut och gäller inrättande eller förstärkning av alleuropeiska e-förvaltningstjänster,

<sup>(1)</sup> EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

<sup>(2)</sup> EGT C 172, 18.6.1999, s. 1. Avtalet ändrat genom Europaparlamentets och rådets beslut 2003/429/EG (EUT L 147, 14.6.2003, s. 25).

- d) *infrastruktur tjänster*: tjänster som tillhandahålls för att uppfylla allmänna krav, bestående av tekniska lösningar och programvarulösningar, inklusive ett europeiskt ramverk för interoperabilitet, säkerhet, *middleware* och nättjänster; infrastruktur tjänsterna skall understödja tillhandahållandet av alleuropeiska e-förvaltningstjänster,
- e) *horisontell åtgärd*: en åtgärd som fastställs i bilaga II, vilken genomförs eller vidareutvecklas i enlighet med detta beslut och gäller inrättande eller förstärkning av horisontella alleuropeiska e-förvaltningstjänster, infrastruktur tjänster eller strategiska insatser och stödsatser,
- f) *interoperabilitet*: förmågan hos informations och kommunikationsteknik (IKT) och de verksamhetsprocesser de stöder, att utbyta data och att göra det möjligt att dela information och kunskap.

#### Artikel 4

##### Projekt av gemensamt intresse

För att uppnå de mål som fastställs i artikel 2 skall gemenskapen i samarbete med medlemsstaterna genomföra de projekt av gemensamt intresse som specificeras i det rullande arbetsprogram som anges i artikel 8.1, i enlighet med principerna i artiklarna 6 och 7.

Projekten av gemensamt intresse skall i möjligaste mån utnyttja de horisontella alleuropeiska e-förvaltningstjänsterna och infrastruktur tjänsterna och bidra till att ytterligare utveckla dessa tjänster.

#### Artikel 5

##### Horisontella åtgärder

1. För att uppnå de mål som fastställs i artikel 2 skall gemenskapen i samarbete med medlemsstaterna till stöd för projekt av gemensamt intresse vidta de horisontella åtgärder som fastställs i bilaga II och specificeras i det rullande arbetsprogram som anges i artikel 8.1, i enlighet med principerna i artiklarna 6 och 7.

2. De horisontella åtgärderna skall tillhandahålla, upprätthålla och främja infrastruktur tjänster för offentliga förvaltningar i gemenskapen på grundval av de riktlinjer för underhåll och tillträde som fastställts inom ramen för IDABC-programmet. De skall också förvalta de horisontella alleuropeiska e-förvaltningstjänsterna och skapa strategiska insatser och stödsatser för att främja alleuropeiska e-förvaltningstjänster, utföra strategiska analyser av därtill knuten utveckling i gemenskapen och medlemsstaterna samt säkerställa programförvaltning och spridning av goda rutiner.

3. För att kunna fastställa vilka horisontella åtgärder som skall vidtas, skall gemenskapen upprätta en beskrivning av de horisontella alleuropeiska e-förvaltningstjänsterna och infrastruktur tjänsterna. I beskrivningen skall bl.a. anges den förvaltning och organisation, det ansvar och den fördelning av kostnader som är nödvändig(t) samt den strategi som skall tillämpas vid utveckling och genomförande av de horisontella alleuropeiska e-förvaltningstjänsterna och infrastruktur tjänsterna. Strategin skall grunda sig på en bedömning av projektkraven. Beskrivningen skall ses över årligen.

#### Artikel 6

##### Principer för genomförandet

1. När projekt av gemensamt intresse genomförs och horisontella åtgärder vidtas, skall de principer som anges i punkterna 2–10 tillämpas.

2. Detta beslut är den rättsliga grunden för genomförandet av horisontella åtgärder.

3. Genomförandet av ett projekt skall kräva en sektorsspecifik rättslig grund. I detta beslut skall ett projekt anses uppfylla detta krav om det stöder tillhandahållandet av alleuropeiska e-förvaltningstjänster till offentliga förvaltningar, företag eller medborgare inom ramen för genomförandet av en sektorsspecifik rättslig grund eller någon annan relevant rättslig grund.

Denna punkt skall inte tillämpas på de projekt av gemensamt intresse som stöder tillhandahållandet av e-förvaltningstjänster mellan gemenskapsinstitutioner och europeiska organ.

4. Så många medlemsstater som möjligt skall stimuleras att delta i ett projekt till stöd för alleuropeiska e-förvaltningstjänster från offentliga förvaltningar till företag och deras intresseorganisationer eller från offentliga förvaltningar till medborgare och deras intresseorganisationer.

5. Projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder skall omfatta alla nödvändiga åtgärder för inrättande eller förstärkning av alleuropeiska e-förvaltningstjänster.

6. Projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder skall vid behov omfatta en förberedande fas. De skall innefatta en fas för genomförbarhetsstudie, en utvecklings och godkännandefas samt en genomförandefas som skall genomföras i enlighet med artikel 7.

Denna punkt skall inte tillämpas på de strategiska insatser och de stödsatser som anges i del C i bilaga II.

7. Resultat som uppnåtts i andra relevanta verksamheter på gemenskaps- och medlemsstatsnivå, i synnerhet gemenskapens program för forskning och teknisk utveckling och gemenskapsprogram och gemenskapsstrategier som eTEN<sup>(1)</sup>, eContent<sup>(2)</sup>, e-integration, e-lärande<sup>(3)</sup> och Modinis<sup>(4)</sup>, skall vid behov beaktas vid fastställandet av projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder, för att undvika en upprepning och påskynda utvecklingen av e-förvaltningstjänster. Även projekt i planerings- eller utvecklingskedet skall beaktas.

8. Projekten av gemensamt intresse eller de horisontella åtgärderna skall tekniskt specificeras med hänvisning till europeiska standarder eller allmänt tillgängliga specifikationer eller öppna specifikationer för informationsutbyte och integrering av tjänster, och de skall i förekommande fall vara förenliga med infrastruktur tjänsterna, för att säkerställa interoperabilitet och tillgänglighet mellan nationella system och gemenskaps-system inom och mellan förvaltningssektorer och med företag och medborgare.

9. Projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder skall i förekommande fall ta vederbörlig hänsyn till det europeiska ramverket för interoperabilitet som tillhandahålls, underhålls och främjas av IDABC-programmet.

<sup>(1)</sup> EGT L 183, 11.7.1997, s. 12.

<sup>(2)</sup> EGT L 14, 18.1.2001, s. 32.

<sup>(3)</sup> EUT L 345, 31.12.2003, s. 9.

<sup>(4)</sup> EUT L 336, 23.12.2003, s.1

10. En översyn av varje projekt av gemensamt intresse eller horisontell åtgärd skall efter genomförandet göras inom ett år efter genomförandefasens slut.

Översynen skall innefatta en kostnadsnyttoanalys.

När det gäller projekt av gemensamt intresse, skall översynen göras i samordning med medlemsstaterna i enlighet med bestämmelserna för politikområdet och läggas fram för den berörda sektorskommittén.

Slutsatser och rekommendationer efter översynen av projekt av gemensamt intresse skall läggas fram för kommittén för kännedom.

När det gäller horisontella åtgärder, skall översynen vidtas inom ramen för den kommitté som avses i artikel 11.1.

#### Artikel 7

##### Ytterligare principer

1. Utöver de principer som fastställs i artikel 6 skall de principer som fastställs i punkterna 2–8 tillämpas.

2. Den förberedande fasen skall leda till upprättandet av en förberedande rapport, som skall omfatta mål, räckvidd och motiv för projektet av gemensamt intresse eller den horisontella åtgärden, särskilt förväntade kostnader och fördelar, samt till nödvändigt engagemang och insikt hos deltagarna genom lämpliga samråd, inklusive ett angivande av vilken kommitté som är behörig att följa upp genomförandet av projektet eller åtgärden.

3. Fasen för genomförbarhetsstudien skall leda till upprättandet av en global genomförandeplan, som skall omfatta utvecklings- och genomförandefaserna och innehålla informationen i den förberedande rapporten samt

- a) en beskrivning av den planerade organisatoriska utvecklingen och vid behov omstruktureringen av arbetsmetoder,
- b) mål, funktioner, deltagare och teknisk lösning,
- c) åtgärder för att underlätta flerspråkig kommunikation,
- d) åtgärder för att säkerställa säkerhet och skydd för uppgifter,
- e) de roller som skall tilldelas gemenskapen och medlemsstaterna,
- f) en specifikation över de förväntade kostnaderna och en beskrivning av de förväntade fördelarna, inklusive bedömningskriterier för att mäta dessa fördelar efter genomförandefasen och en detaljerad analys av investeringsavkastningarna och av de delmål som skall uppnås,
- g) en plan som fastställer en rättvis fördelning mellan gemenskapen och medlemsstaterna, och vid behov andra organ, av drifts- och underhållskostnader för de alleuropeiska e-förvaltnings- och infrastruktur-tjänsterna efter det att genomförandefasen är avslutad.

4. Under utvecklings- och godkännandefasen får, om detta är relevant, den föreslagna lösningen konstrueras, testas, utvärderas och följas upp i liten skala, och resultaten skall användas för att anpassa den globala genomförandeplanen i enlighet därmed.

5. Under genomförandefasen skall de relevanta helt fungerande tjänsterna inrättas i enlighet med den globala genomförandeplanen.

6. Den förberedande rapporten och den globala genomförandeplanen skall upprättas med hjälp av metoder som utarbetats som stödsats inom ramen för IDABC-programmet.

7. Kommissionen skall starta, genomföra och övervaka ett projekt av gemensamt intresse, fastställa dess faser samt upprätta förberedande rapporter och globala genomförandeplaner, i enlighet med tillämpligt sektorskommittéförfarande.

Om inget sektorskommittéförfarande är tillämpligt, skall gemenskapen och medlemsstaterna inrätta expertgrupper för att behandla alla berörda frågor.

Kommissionen skall överlämna slutsatserna från sektorskommittéer och eventuella expertgrupper till den kommitté som avses i artikel 11.1.

8. Kommissionen skall starta, genomföra och övervaka en horisontell åtgärd, definiera dess faser samt upprätta förberedande rapporter och globala genomförandeplaner, i enlighet med förfarandet i artikel 11.2.

#### Artikel 8

##### Förfarande för genomförande

1. Kommissionen skall utarbeta ett rullande arbetsprogram för genomförandet av projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder för hela den tid som detta beslut gäller. Kommissionen skall godkänna arbetsprogrammet och minst en gång om året eventuella ändringar av det och då vid behov beakta budgetfördelningen per projekt av gemensamt intresse och horisontell åtgärd.

Det förfarande som anges i artikel 11.2 skall tillämpas vad gäller kommissionens godkännande av det rullande arbetsprogrammet och alla eventuella ändringar av detta.

2. För varje projekt av gemensamt intresse och horisontell åtgärd skall det arbetsprogram som nämns i punkt 1 i förekommande fall innehålla

- a) en beskrivning av målen, räckvidden, motiven, de potentiella förmånstagarna, funktionerna och den tekniska lösningen,
- b) en specifikation över tidigare utgifter och de delmål som uppnåtts samt de förväntade kostnaderna och fördelarna för de delmål som skall uppnås,
- c) en specifikation över de horisontella alleuropeiska e-förvaltnings-tjänster och infrastruktur-tjänster som skall utnyttjas.

#### Artikel 9

##### Budgetbestämmelser

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8 skall förfarandet i artikel 11.2 tillämpas när det gäller kommissionens godkännande av budgeten för varje projekt av gemensamt intresse eller horisontell åtgärd, så att det, med förbehåll för tillämpliga budgetregler, täcker det rullande arbetsprogrammet och alla eventuella ändringar av detta, i enlighet med artikel 8.1.

2. Medlen skall överlämnas när specifika delmål uppnåtts, i enlighet med det förfarande som är tillämpligt för den berörda sektorskommittén när det gäller projekt av gemensamt intresse och för den kommitté som avses i artikel 11.1 när det gäller horisontella åtgärder. För påbörjandet av den förberedande fasen är delmålet att projektet av gemensamt intresse eller den horisontella åtgärden tas med i det rullande arbetsprogrammet. För påbörjandet av fasen för genomförbarhetsstudien är delmålet den förberedande rapporten. För påbörjandet av utvecklings- och godkännandefasen är delmålet den globala genomförandeplanen. Delmål som skall uppnås under utvecklings- och godkännandefasen samt under genomförandefasen skall ingå i det rullande arbetsprogrammet i enlighet med artikel 8.

3. Förfarandet i artikel 11.2 skall också tillämpas på förslag till anslagsökning på över 100 000 euro för varje projekt av gemensamt intresse eller horisontell åtgärd inom ett år.

4. Programmet skall genomföras i enlighet med bestämmelserna om offentlig upphandling. De tekniska specifikationerna för anbudsinföringar skall vid kontraktvärden som överstiger 500 000 euro fastställas i samordning med medlemsstaterna inom ramen för den berörda sektorskommittén eller den kommitté som avses i artikel 11.1.

#### Artikel 10

##### Gemenskapens ekonomiska bidrag

1. Vid genomförandet av projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder skall gemenskapen bära kostnader i förhållande till sina intressen.

2. Gemenskapens ekonomiska bidrag för varje projekt av gemensamt intresse eller horisontell åtgärd skall fastställas i enlighet med punkterna 3–7.

3. För att ett projekt av gemensamt intresse eller en horisontell åtgärd skall få ekonomiskt bidrag från gemenskapen krävs det konkreta planer för finansieringen av underhålls och driftskostnaderna efter genomförandefasen där det tydligt framgår vilka roller som skall tilldelas gemenskapen och medlemsstaterna eller andra organ.

4. Under den förberedande fasen och fasen för genomförbarhetsstudien får gemenskapens bidrag täcka den totala kostnaden för nödvändiga undersökningar.

5. Under utvecklings och godkännandefasen samt genomförandefasen skall gemenskapen bära kostnaderna för de uppgifter som den har tilldelats i den globala genomförandeplanen för projektet av gemensamt intresse eller den horisontella åtgärden.

6. Gemenskapsfinansiering av ett projekt av gemensamt intresse eller en horisontell åtgärd rörande tillhandahållande och underhåll av infrastruktur tjänster skall i princip upphöra senast fyra år efter det att den förberedande fasen påbörjades.

7. De finansiella medel som föreskrivs i detta beslut får inte tilldelas de projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder eller faser av projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder som får gemenskapsfinansiering från andra källor.

8. Senast den 31 december 2006 skall mekanismer för att säkerställa att infrastruktur tjänsterna är ekonomiskt och operativt hållbara vid behov definieras och beslutas i enlighet med förfarandet i artikel 11.2.

#### Artikel 11

##### Kommitté

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté som skall kallas Kommittén för alleuropeiska e-förvaltningstjänster (PEGSCO).

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i rådets beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. PEGSCO skall själv anta sin arbetsordning.

#### Artikel 12

##### Årlig rapport

Kommissionen skall årligen rapportera till PEGSCO om genomförandet av detta beslut.

#### Artikel 13

##### Utvärdering

1. Kommissionen skall i samordning med medlemsstaterna vid programmets slut göra en slutgiltig utvärdering av genomförandet av detta beslut.

2. Dessutom skall kommissionen i samordning med medlemsstaterna senast i mitten av 2006 göra en utvärdering av beslutets genomförande. Utvärderingen skall bland annat inbegripa en bedömning av IDABC-verksamhetens ändamålsenlighet och effektivitet samt en kvalitativ och kvantitativ utvärdering av resultaten i förhållande till arbetsprogrammet. I samband med denna utvärdering kommer kommissionen att rapportera om hur beloppet för 2007–2009 överensstämmer med budgetplanen. Kommissionen skall i tillämpliga fall vidta nödvändiga åtgärder inom ramen för budgetförändringarna för 2007–2009, för att se till att de årliga anslagen överensstämmer med budgetplanen.

3. Utvärderingarna skall fastställa utvecklingen av och rådande läge för de projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder som fastställs i bilagorna I respektive II och i synnerhet hur de planerade alleuropeiska e-förvaltningstjänsterna utarbetas, genomförs och används.

Utvärderingarna skall också, mot bakgrund av de kostnader som gemenskapen ådragit sig, undersöka de fördelar som de alleuropeiska e-förvaltningstjänsterna och infrastruktur tjänsterna givit gemenskapen för att främja gemensam politik och institutionellt samarbete i fråga om offentliga förvaltningar, företag och medborgare, fastställa områden för möjliga förbättringar och kontrollera synergieffekter med andra gemenskapsverksamheter på området för alleuropeiska e-förvaltningstjänster och infrastruktur tjänster.

4. Kommissionen skall vidarebefordra resultaten av sina kvalitativa och kvantitativa utvärderingar till Europaparlamentet och rådet tillsammans med lämpliga förslag om ändring av detta beslut. Resultaten skall överlämnas före framläggandet av förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för åren 2007 respektive 2010.

*Artikel 14***Internationellt samarbete**

1. EES-länderna och kandidatländerna får delta i IDABC-programmet inom ramen för sina respektive avtal med gemenskapen.
2. Samarbete med andra tredjeländer för att genomföra projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder skall uppmuntras, särskilt med offentliga förvaltningar i Medelhavsländerna, Balkanländerna och länderna i Östeuropa. Särskild uppmärksamhet skall även ägnas åt internationellt samarbete till stöd för ekonomiskt samarbete och utveckling. Kostnaderna härför skall inte täckas av IDABC-programmet.
3. Internationella organisationer eller andra internationella organ får på egen bekostnad delta i genomförandet av projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder.

*Artikel 15***Övriga nät**

1. För inrättandet eller förbättringen av övriga nät som inte är projekt av gemensamt intresse eller horisontella åtgärder (nedan kallade "övriga nät") skall medlemsstaterna och gemenskapen, i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i gemenskapslagstiftningen om genomförandet av sådana nät, säkerställa att punkterna 2–5 följs.
2. Med förbehåll för punkt 3 får horisontella alleuropeiska e-förvaltningstjänster och infrastruktur tjänster som tillhandahålls av gemenskapen inom ramen för detta beslut användas av övriga nät.
3. Vart och ett av de övriga näten skall tekniskt specificeras med hänvisning till europeiska standarder eller i förekommande fall allmänt tillgängliga specifikationer eller öppna specifikationer för informationsutbyte och integrering av tjänster, för att säkerställa interoperabilitet mellan nationella system och gemenskapssystem inom och mellan förvaltningssektorer och med företag och medborgare.
4. Senast den 31 oktober 2005 och därefter årligen skall kommissionen överlämna en rapport om genomförandet av punkterna 1–5 till PEGSCO. I rapporten skall kommissionen ange de relevanta användarkrav eller de andra skäl som hindrar övriga nät från att utnyttja tjänsterna enligt punkt 2 samt diskutera möjligheten att bygga ut dessa tjänster för att utvidga utnyttjandet av dem.

5. De horisontella alleuropeiska e-förvaltningstjänster och infrastruktur tjänster som utvecklats inom gemenskapen under IDA- eller IDABC-programmet får användas av rådet vid upprättandet eller förstärkningen av verksamhet inom ramen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken samt polissamarbetet och det straffrättsliga samarbetet i enlighet med avdelningarna V och VI i Fördraget om Europeiska unionen.

Användningen av sådana tjänster skall beslutas och finansieras i enlighet med avdelningarna V och VI i det fördraget.

*Artikel 16***Finansieringsram**

1. Finansieringsramen för genomförandet av gemenskapsåtgärden i enlighet med detta beslut fastställs härmed till 148,7 miljoner euro för perioden 1 januari 2005–31 december 2009, varav 59,1 miljoner euro för perioden fram till och med den 31 december 2006.

För perioden efter den 31 december 2006 skall beloppet anses vara bekräftat om det för denna period är förenligt med den gällande budgetplanen för den period som börjar 2007.

2. De årliga anslagen för perioden 2005–2009 skall godkännas av budgetmyndigheten inom ramen för budgetplanen.

*Artikel 17***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det skall tillämpas från och med den 1 januari 2005 till och med den 31 december 2009.

Utfärdat i Strasbourg den 21 april 2004.

På Europaparlamentets vägnar

Ordförande

P. COX

På rådets vägnar

Ordförande

D. ROCHE

## BILAGA I

**POLITIKOMRÅDEN FÖR PROJEKT AV GEMENSAMT INTRESSE**

Projekt av gemensamt intresse enligt IDABC-programmet är sådana som har inrättats särskilt inom följande områden:

## A. ALLMÄNT

1. Gemenskapens politik och verksamhet (i enlighet med avsnitt B), interinstitutionellt informationsutbyte (i enlighet med avsnitt C), internationellt samarbete (i enlighet med avsnitt D) samt övriga nät (i enlighet med avsnitt E).
2. För att de europeiska organen skall fungera och för att stödja den rättsliga ram som härrör från inrättandet av de europeiska organen.
3. Policy som rör den fria rörligheten för personer, särskilt för tillhandahållande av likvärdiga tjänster till medborgare och företag i de olika medlemsstaterna.
4. Åtgärder som inom ramen för gemenskapens politik och verksamheter och under oförutsebara omständigheter brådskande behövs för att stödja gemenskapens och medlemsstaternas åtgärder.

## B. GEMENSKAPENS POLITIK OCH VERKSAMHET

1. Ekonomisk och monetär politik.
2. Konsolidering av gemenskapens regelverk med hänsyn till utvidgningen av Europeiska unionen.
3. Regional politik och sammanhållningspolitik, särskilt för att underlätta insamling, hantering och spridning av information om genomförandet av regional politik och sammanhållningspolitik på central och regional nivå inom offentlig förvaltning.
4. Gemenskapsfinansiering, särskilt för att skapa ett gränssnitt till kommissionens befintliga databaser för att underlätta europeiska organisationers och i synnerhet små och medelstora företags tillgång till information om gemenskapens finansieringskällor.
5. Statistik, särskilt för insamling och spridning av statistikuppgifter, och statistik till stöd för e-förvaltning, för att utvärdera interoperabiliteten mellan system och deras effektivitet och därigenom mäta hur de fungerar.
6. Offentliggörande av allmänna handlingar och hantering av allmänna informationstjänster.
7. Jordbruks- och fiskerisektorn, särskilt när det gäller stöd till förvaltningen av jordbruksmarknaderna och jordbrukets strukturer, effektivare ekonomisk förvaltning, utbyte av jordbruksföretagens redovisningsuppgifter mellan nationella organ och kommissionen, samt kampen mot bedrägerier.
8. Industri- och tjänstesektorn, särskilt för utbyte av information mellan offentliga förvaltningar med ansvar för frågor som rör företagets konkurrenskraft, samt mellan sådana offentliga förvaltningar och industriförbund.
9. Konkurrenspolitik, särskilt genom genomförande av ett förbättrat elektroniskt datautbyte med nationella offentliga förvaltningar i syfte att underlätta informations- och samrådsförfaranden.
10. Utbildnings- och kultursektorn samt den audiovisuella sektorn, särskilt för informationsutbyte om innehåll i öppna nät, samt för att främja utveckling och fri omsättning av nya audiovisuella tjänster och informationstjänster.
11. Transportsektorn, särskilt till stöd för utbyte av uppgifter om förare, fordon, fartyg och transportföretag.
12. Turism, miljö, konsumentskydd, folkhälsa och offentlig upphandling.
13. Forskningspolitik, särskilt för att underlätta insamling, hantering och spridning av information om genomförandet av samordnad forskningspolitik på nationell nivå inom offentlig förvaltning.
14. Bidrag till att uppnå målen för eEurope-initiativet och dess handlingsplan, i synnerhet avsnittet om e-förvaltning och säkerhet, som är tänkt att vara till nytta för företagen och medborgarna.
15. Immigrationspolitik, särskilt genom genomförande av ett förbättrat elektroniskt datautbyte med nationella offentliga förvaltningar i syfte att underlätta informations- och samrådsförfaranden.

16. Samarbete mellan rättsliga myndigheter.
17. Informationssystem som gör det möjligt för nationella parlament och det civila samhället att delta i lagstiftningsprocessen.
18. Uppföljning av hur gemenskapslagstiftningen genomförs i medlemsstaterna och utbyte av information mellan medlemsstaterna och gemenskapsinstitutionerna.

#### C. INFORMATIONsutbyte mellan institutionerna

Informationsutbyte mellan institutionerna, särskilt

1. till stöd för gemenskapens beslutsprocess samt parlamentsfrågor,
2. för inrättande av de nödvändiga telematiklänkarna mellan kommissionen, Europaparlamentet, rådet (inklusive webbsidan för Europeiska unionens sittande ordförandeskap, medlemsstaternas ständiga representationer och samarbetande nationella ministerier) och andra gemenskapsinstitutioner,
3. för att underlätta flerspråkigheten i interinstitutionellt informationsutbyte, hantering av flödet av översättningar samt översättningshjälpmedel, utveckling och gemensamt utnyttjande av flerspråkiga resurser samt organiserandet av gemensam tillgång till dessa resurser,
4. för europeiska organs och gemenskapsinstitutioners gemensamma utnyttjande av handlingar.

#### D. INTERNATIONELLT SAMARBETE

Utvidgning av projekten av gemensamt intresse till att omfatta även tredjeländer, kandidatländer och internationella organisationer, med tonvikt på initiativ för att främja utveckling och ekonomiskt samarbete.

#### E. ÖVRIGA NÄT

De projekt av gemensamt intresse som tidigare finansierades genom IDA-programmet och som nu har egen gemenskapsfinansiering hör ändå till den grupp "övriga nät" som avses i artikel 14 i detta beslut.

---

## BILAGA II

## HORISONTELLA ÅTGÄRDER

Horisontella åtgärder enligt IDABC-programmet är särskilt:

## A. HORISONTELLA ALLEUROPEISKA e-FÖRVALTNINGSTJÄNSTER

Horisontella åtgärder för att inleda, möjliggöra och förvalta tillhandahållande av horisontella alleuropeiska e-förvaltningstjänster, inbegripet organisation och samordning, t.ex.

- a) en portal för tillgång till alleuropeisk, flerspråkig information online och interaktiva tjänster till företag och medborgare,
- b) en enda åtkomstpunkt till t.ex. juridiska informationstjänster online i medlemsstaterna,
- c) interaktiva applikationer för att ta del av berörda parter synpunkter och erfarenhet i frågor av allmänt intresse och om gemenskapspolitiken.

## B. INFRASTRUKTURTJÄNSTER

Horisontella åtgärder för att tillhandahålla och underhålla tekniska lösningar och programvarulösningar med specifika IKT-relaterade funktioner, från kommunikationer till fastställda standarder. Tekniska lösningar och programvarulösningar omfattar bl.a. följande nättjänster, middleware, säkerhet och riktlinjer:

- a) Säker och tillförlitlig kommunikationsplattform för utbyte av data mellan offentliga förvaltningar.
- b) Ett säkert och tillförlitligt system för att hantera dataflöden som är hopkopplade med olika arbetsflöden.
- c) Gemensam verktygslåda för hantering av flerspråkiga webbplatser och portaler i samarbete.
- d) Ackreditering av plattformar för att hantera konfidentiell information.
- e) Fastställande och införande av en politik för autentisering för nät och projekt av gemensamt intresse.
- f) Säkerhetsundersökningar och riskanalyser till stöd för nät eller andra infrastrukturtjänster.
- g) Mekanismer för att skapa förtroende mellan certifieringsmyndigheterna så att elektroniska certifikat kan användas vid horisontella alleuropeiska e-förvaltningstjänster.
- h) Tjänster för identifikation, godkännande, autentisering och icke-avvisning i samband med projekt av gemensamt intresse.
- i) Gemensamma ramar för att dela och utbyta information och kunskap mellan europeiska offentliga förvaltningar och med företag och medborgare, inklusive riktlinjer för arkitekturen.
- j) Specifikation av XML-vokabulär, XML-scheman och XML-produkter för att främja utbytet av data i nät.
- k) Funktionella och icke-funktionella standardkrav för hantering av elektroniska register inom de offentliga förvaltningarna.
- l) En ram för metadata för information från den offentliga sektorn i alleuropeiska tillämpningar.
- m) Jämförelse av standarder för öppet utbyte för att fastställa riktlinjer för öppna format.
- n) Gemensamma specifikationer och infrastrukturtjänster för att underlätta elektronisk upphandling i hela Europa.
- o) System för maskinöversättning och andra flerspråkiga verktyg, inklusive ordböcker, thesaurus och klassificeringssystem till stöd för flerspråkighet.

- p) Tillämpningar för att främja samarbete mellan offentliga förvaltningar.
- q) Tillämpningar för att främja tillgång till tjänster via flera kanaler.
- r) Undersökningar av program med öppen källkod och åtgärder för att underlätta utbytet av erfarenheter mellan offentliga förvaltningar och deras tillämpning av lösningar.

#### C. STRATEGISKA INSATSER OCH STÖDINSATSER

1. Strategiska insatser till stöd för utvärdering och främjande av bl.a. följande alleuropeiska e-förvaltningstjänster:
    - a) Analys av strategier för e-förvaltning och förvaltning av information i hela Europa.
    - b) Anordnande av informationskampanjer med deltagande av berörda parter.
    - c) Att främja inrättandet av alleuropeiska e-förvaltningstjänster med särskild tonvikt på tjänster till företag och medborgare.
  2. Stödinsatser för programhantering för att övervaka och förbättra programmets ändamålsenlighet och effektivitet, t.ex.
    - a) kvalitetssäkring och kvalitetskontroll för bättre specificeringar av projektmål samt projekts genomförande och resultat,
    - b) programutvärdering och kostnadsnyttoanalys av specifika projekt av gemensamt intresse och horisontella åtgärder.
  3. Stödinsatser för att främja spridning av goda rutiner till offentliga förvaltningar beträffande tillämpning av informationsteknik, t.ex.
    - a) rapporter, webbplatser, konferenser och rent allmänt initiativ riktade till allmänheten,
    - b) övervakning, analys av och spridning av webbplatsinformation om initiativ och goda rutiner när det gäller e-förvaltningsverksamhet i medlemsstaterna, gemenskapen och internationellt,
    - c) främja spridningen av goda rutiner t.ex. vid offentliga förvaltningars användning av program med öppen källkod.”
-